



الاجتماع الأول لمجموعة العمل

للبرلمان الآسيوي

بانكوك، تايلاند

14 شباط/فبراير 2019

ملحة:

1- خلال اجتماع اللجنة الدائمة المعنية بالشؤون السياسية الذي انعقد في غوادار، باكستان، في تشرين الأول/أكتوبر 2018، ناقش المشاركون موضوع البرلمان الآسيوي ضمن إطار اللجنة الخاصة بإنشاء برلمان آسيوي. ولقد شددوا على أن إنشاء برلمان آسيوي هو مشروع طويل الأمد ذي جوانب مختلفة، يحتاج إلى المزيد من البحث. واستناداً إلى المقترحات التي طرحت خلال الاجتماع، كانت الأمانة العامة للجمعية البرلمانية الآسيوية مكلفة بإبلاغ جميع أعضاء البرلمانات بتقديم وجهات نظرهم حول إنشاء مجموعة عمل للبرلمان آسيوي تحت إشراف اللجنة الدائمة المعنية بالشؤون السياسية، مع التفويض نفسه للجنة الخاصة بإنشاء برلمان آسيوي.

2- أعدت الأمانة العامة استبياناً وطلبت من كل برلمان عضو في الجمعية البرلمانية الآسيوية الإجابة عليه وتعيين مسؤول اتصال لحضور مجموعة العمل هذه. وعندما يجيب عدد مقبول من أعضاء البرلمانات، ستباشر مجموعة العمل مباشرة بعملها.

3- في اجتماع اللجنة الدائمة المعنية بالشؤون السياسية الذي انعقد في إسطنبول، خلال اجتماع الجمعية العامة في تشرين الثاني/نوفمبر 2018، عرض الوفد التايلاندي استضافة الاجتماع الأول لمجموعة العمل للبرلمان الآسيوي في بانكوك، على هامش اللجنة الدائمة المعنية بالشؤون الاجتماعية والثقافية.

4- انعقد الاجتماع الأول لمجموعة العمل للبرلمان الآسيوي بتاريخ 14 شباط/فبراير 2019، مع مشاركة أعضاء الجمعية البرلمانية الآسيوية المهتمين، بعد اختتام دورة اللجنة الدائمة المعنية بالشؤون الاجتماعية والثقافية في بانكوك، تايلاند. وترأست الاجتماع إيران، كرئيس للجنة الدائمة المعنية بالشؤون السياسية.

5- أحاطت الأمانة العامة إلى الاجتماع الأجوبة الواردة حتى الآن من 10 برلمانات أعضاء: مملكة البحرين، وبوتان، وقبرص، واندونيسيا، وإيران، والمملكة الأردنية الهاشمية، ودولة الكويت، وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، وباكستان، والمملكة العربية السعودية، كما شجعت الأعضاء الآخرين على الإجابة في أقرب وقت ممكن.

6- تم جمع الملاحظات التالية من الوفود:

- باكستان: ...تتطلب هذه العملية كلها مشاركة الأوساط الأكاديمية، والمثقفين، والمجتمع المدني، والحكومة، ورجال الأعمال، والخبراء من آسيا، وكذلك منظمات الهيئات البرلمانية الدولية والإقليمية الأخرى من أجل إجراء مناقشات تركز على البرلمان الآسيوي وتقديم مقترحات شاملة لهذا الموضوع... وينبغي أن يكون طابع البرلمان الآسيوي أكثر من متددى، كما ينبغي أن يكون لديه خصائص "تنفيذية محدودة"... ومن ناحية الصلاحية التشريعية، نحن نؤيد أنها ستتطور مع مرور الوقت وستتبلور. وبالرغم من ذلك، في الأساس، يمكننا على الأقل إقرار التشريعات أو الاستجابة لها في مجالات التعاون المشترك... وقد تنظر مجموعة العمل في إجراء دراسة رسمية لتطوير خارطة طريق واضحة للبرلمان الآسيوي تحت إشرافها... والقرار، "نحو برلمان آسيوي"، هو للمناقشة... وقد تضمن الأمانة العامة للجمعية البرلمانية الآسيوية عقد مجموعة عمل للاجتماع البرلمان الآسيوي على هامش كل اجتماع لجنة مقرر... إن باكستان مستعدة لاستضافة أي اجتماع خاص لمجموعة العمل.

- دولة الكويت: ... علينا التسريع في العملية الرامية إلى تحقيق أهدافنا... والاتفاق مع باكستان لوضع خارطة طريق واضحة وجدول زمني، بالإضافة إلى لجنة التوجيهية (لجنة التسيير) لجمع الأفكار من أجل التوصل إلى وثيقة ختامية تتضمن مفاهيم رئيسية للبرلمان الآسيوي وتقريراً للجنة الدائمة المعنية بالشؤون السياسية... دعونا ننشئ مجموعة العمل اليوم... كفى تبادل للأفكار... نحن مستعدون لاستضافة اجتماع مجموعة العمل للبرلمان الآسيوي، مع عدد محدد من المشاركين...

- روسيا: نحن ندعم المزيد من القرارات المحددة وخطة للعمل... ها نحتاج إلى البرلمان الآسيوي؟ ... هل من الممكن أن يكون لدينا برلمان؟ ... ما هو الأساس التنظيمي للبرلمان الآسيوي؟ ... علينا مراعاة نموذج البرلمان الأوروبي إلخ... وينبغي مشاركة الحكومات... ولا يمكننا المباشرة بالعمل من دون مشاركة وزارة الشؤون الخارجية... ونقترح أن تناقش البرلمانات المسألة هذه مع وزارتهم الخارجية وتقديم التقرير إلى اجتماعنا، مثل باكستان التي تدعم إنشاء برلمان آسيوي...
- المملكة الأردنية الهاشمية: ندعو الأمانة العامة إلى إرسال الاستبيان مع الأجوبة الواردة حتى الآن إلى جميع أعضاء البرلمانات... والتشديد على الطابع الاستشاري للبرلمان الآسيوي.
- كمبوديا: نحن مستعدون للمساهمة في عملية إنشاء البرلمان الآسيوي، عبر الأوساط الأكاديمية.
- تركيا: يمكننا استضافة الاجتماع في إسطنبول ولكن نرحب بعقد اجتماع مجموعة العمل للبرلمان الآسيوي في دولة الكويت.

ملخص الرئيس:

- 1- إن مكان الاجتماع المقبل لمجموعة العمل للبرلمان الآسيوي سيكون في دولة الكويت.
- 2- تم الاتفاق على عقد الاجتماع المقبل في غضون 15 يوماً.
- 3- دعوة جميع البرلمانات الأعضاء في الجمعية البرلمانية الآسيوية للمشاركة الفعالة في اجتماع مجموعة العمل المفتوح العضوية.
- 4- بسبب عدد الاستجابات غير الكافي التي تلقتها الأمانة العامة، إن جميع البرلمانيين الأعضاء مدعوون للإجابة على الاستبيان، في أقرب وقت ممكن.

=====



**First Working Group meeting
on Asian Parliament
Bangkok, Thailand
14 Feb. 2019**

Background:

1-During the Standing Committee meeting on Political Affairs in Gwadar, Pakistan, October 2018, Participants discussed the topic of AP within the context of SCCAP. They all emphasized that the creation of AP is a long term project with various aspects which need to be further explored. Based on the proposals raised in the meeting, APA secretariat was tasked to communicate to all MP's to get their views on establishment of a Working Group on AP under Standing Committee on Political Affairs with the same mandate as that of SCCAP.

2-Secretariat prepared a Questionnaire and asked each APA member Parliament to respond and nominate one permanent contact person to attend this working group. Whenever an acceptable number of MPs responded, the WG will formally start its work.

3-At the meeting of Standing Committee on Political Affairs in Istanbul during the meeting of General Assembly November 2018, the Thai delegation offered to host the first Working Group meeting in Bangkok on the sideline of SC on Social and Cultural Affairs.

4- The first WG-AP was held on 14 Feb. 2019 with participation of interested APA members, after the closing session of SC on Social and Cultural Affairs in Bangkok, Thailand. The meeting was chaired by Iran as the Chairman of Political Standing Committee.

5- The Secretariat briefed the meeting on the responses received so far from 10 member parliaments: Bahrain, Bhutan, Cyprus, Indonesia, Iran, Jordan, Kuwait, Lao PDR, Pakistan and Saudi Arabia and encouraged other members to respond as soon as possible.

6- The following remarks were raised by delegations:

- Pakistan: ...this whole process needs the involvement of academia, intellectuals, civil society, government and business executives and experts from Asia as well as other regional and international parliamentary bodies organizations to have focused deliberations and inclusive proposals on Asian Parliament... the character of the Asian Parliament should be more than a forum, and should have “limited-Executive” characteristics... in terms of legislative competence, we are of the opinion that it will evolve with the passage of time and take shape. However, initially, we may at least acknowledge or respond to legislations in common areas of cooperation... The Working Group may consider commissioning a formal study to develop a clear roadmap of the Asian Parliament under its supervision... Resolution, “Towards Asian Parliament”, be discussed... the APA Secretariat may ensure the holding of Working Group on Asian Parliament Meeting on the side-lines of every scheduled Committee Meeting... Pakistan is ready to host any special working group meeting.
- Kuwait:...We should expedite the process towards our objectives...agree with Pakistan to draw a clear road map and time table plus a steering committee to gather ideas to produce an outcome of main concepts of AP and report to Political Standing Committee...lets initiate the working group today...no more brain storming...we are ready to host the WG-AP with a limited number of participants...
- Russia: We support more specific decisions and plan of work...Do we need AP?...is it possible to have one?...what is the organizational basis for AP?...we should consider the model of European Parliament etc...

governments should be involved...we cannot proceed without engaging the Ministry of Foreign Affairs...we propose those parliaments such as Pakistan who support the creation of AP to discuss the matter with their own MFA and report to our meeting...

- Jordan: we call on the Secretariat to send the questionnaire along with response received so far to all member parliament...stress on advisory nature of the AP.
- Cambodia: We are ready to contribute through academia to AP process.
- Turkey: We can host the meeting in Istanbul but we welcome holding the WG-AP in Kuwait.

The Chairman's summation:

- 1- The venue of the next meeting of WG-AP will be in Kuwait.
- 2- It was agreed to hold the next meeting within 15 days.
- 3- Call on all APA Parliaments to actively participate in the next open ended meeting of WG-AP.
- 4- Due to the insufficient numbers of responses received by the Secretariat, all MPs are urged to respond to questionnaire as soon as possible.

=====